

Bemerkungen

Va = Viola; Klav o = Klavier oberes System; Klav u = Klavier unteres System; T = Takt(e); Zz = Zählzeit

Quellen

Nr. 1

A Autograph, Partitur (Klavier und Klarinette) mit zahlreichen Änderungen des Komponisten. New York, Pierpont Morgan Library, Robert Owen Lehman Collection (Depositum), Signatur B8135.S698. Unsigniert und undatiert. Kopftitel: Sonate.

AB Kopistenabschrift der Partitur (Klavier und Klarinette) von William Kupfer mit Änderungen des Komponisten, Stichvorlage. Hamburg, Staats- und Universitätsbibliothek Carl von Ossietzky, Brahms-Archiv, Signatur BRA:Ab7. Signiert von Fritz Simrock, undatiert. Kopftitel: [vom Kopisten, Mitte:] Sonate. [von Simrock, rechts:] *Johannes Brahms, op.* | [von anderer Hand:] *120 N 1*.

AB_{Va} Kopistenabschrift der Violastimme von William Kupfer mit Änderungen des Komponisten, Stichvorlage. Hamburg, Staats- und Universitätsbibliothek Carl von Ossietzky, Brahms-Archiv, Signatur BRA:Ab7. Signiert von Fritz Simrock, undatiert. Kopftitel: [vom Kopisten, Mitte:] Sonate. [rechts:] Bratsche. | [von Simrock:] *Johannes Brahms, op. 120 No 1*.

E Erstaussgabe, 1. Auflage (Erstdruck) der Partitur (Klavier und Klarinette). Berlin, N. Simrock, Plattennummer 10408, erschienen Juni 1895. Titel: *Zwei | Sonaten | für | Clarinette (oder Bratsche) und Pianoforte | von | Johannes Brahms. | OP. 120. | [links:] N^o 1. Fmoll. [rechts:] N^o 2. Esdur. | [links:] Ausgabe*

für Clarinette und Pianoforte. [rechts:] Ausgabe für Bratsche und Pianoforte. | [Mitte:] Preis à Mk 8__ | Verlag und Eigentum für alle Länder | von | N. SIMROCK IN BERLIN. | Copyright 1895 by N. Simrock, Berlin. | Lith. Anst. v. C. G. Röder, Leipzig. Verwendetes Exemplar: Brahms-Institut an der Musikhochschule Lübeck, Signatur ABH 1.7.6.358a.

E_{Va} Erstaussgabe, 1. Auflage (Erstdruck) der Violastimme. Berlin, N. Simrock, Plattennummer 10411, erschienen Juni 1895. Kopftitel: [Mitte:] SONATE. | Bratsche. | (*Preis Mk. 2 –*) [rechts:] *Johannes Brahms, Op. 120. N^o 1*. Verwendetes Exemplar: Brahms-Institut an der Musikhochschule Lübeck, Signatur ABH 1.7.6.358a.

Nr. 2

A Autograph, Partitur (Klavier und Klarinette) mit zahlreichen Änderungen des Komponisten. New York, Pierpont Morgan Library, Robert Owen Lehman Collection (Depositum), Signatur B8135.S698. Am Schluss signiert und datiert (nicht zum Zeitpunkt des Abschlusses der Komposition, sondern anlässlich der Schenkung der Autographe an den Klarinettenisten Richard Mühlfeld ein Jahr später): *J. Brahms. | Ischl im Sommer 95*. Kopftitel: Sonate.

AB Kopistenabschrift der Partitur (Klavier und Klarinette) von William Kupfer mit Änderungen des Komponisten, Stichvorlage. Hamburg, Staats- und Universitätsbibliothek Carl von Ossietzky, Brahms-Archiv, Signatur BRA:Ab7. Signiert von Fritz Simrock, undatiert. Kopftitel: [vom Kopisten, Mitte:] Sonate. [von Simrock, rechts:] *Johannes Brahms, op.* | [von anderer Hand:] *120 N 2*.

AB_{Va} Kopistenabschrift der Violastimme von William Kupfer mit Än-

derungen des Komponisten, Stichvorlage. Hamburg, Staats- und Universitätsbibliothek Carl von Ossietzky, Brahms-Archiv, Signatur BRA:Ab7. Signiert von Fritz Simrock, undatiert. Kopftitel: [vom Kopisten, Mitte:] Sonate. [rechts:] Bratsche. | [von Simrock:] *Johannes Brahms op. 120 No 2*.

E_H Erstaussgabe, 1. Auflage (Erstdruck) der Partitur (Klavier und Klarinette). Berlin, N. Simrock, Plattennummer 10409, erschienen Juni 1895. Titel wie Nr. 1, Quelle E. Handexemplar von Johannes Brahms mit drei Bleistiftkorrekturen. Wien, Archiv der Gesellschaft der Musikfreunde, Signatur Brahms-Nachlass, gebundene Handexemplare, Bd. 16.

E_{Va} Erstaussgabe, 1. Auflage (Erstdruck) der Violastimme. Berlin, N. Simrock, Plattennummer 10412, erschienen Juni 1895. Kopftitel: [Mitte:] SONATE. | Bratsche. | (*Preis Mk 2 –*) [rechts:] *Johannes Brahms, Op. 120. N^o 2*. Verwendetes Exemplar: Forschungsstelle Brahms-Gesamtausgabe am Musikwissenschaftlichen Institut der Universität Kiel.

Für die Edition der Werke in der Gesamtausgabe (Serie II, Bd. 9: *Sonaten für Klavier und Violoncello, Sonaten für Klarinette (oder Viola) und Klavier*, hrsg. von Egon Voss/Johannes Behr, München 2010, S. 54–115) wurden darüber hinaus folgende weitere Quellen herangezogen und im dortigen Kritischen Bericht (S. 134–142) beschrieben: Skizzen zum 1. und 3. Satz der Sonate Nr. 1, autographe Klarinettenstimmen (Nr. 1 und 2), abschriftliche Klarinettenstimmen (Nr. 1 und 2), Vorabzüge der Partituren und Klarinettenstimmen (Nr. 1 und 2) aus dem Besitz des Klarinettenisten Richard Mühlfeld, Vorabzüge der Partituren und Klarinettenstimmen (Nr. 1 und 2), die von Brahms als Stichvorlagen für die Violinfassungen eingerichtet wurden, die Erstdrucke der Kla-

rinettenstimmen (Nr. 1 und 2), Brahms' Handexemplare der Partitur (Nr. 1), der Klarinettenstimmen (Nr. 1 und 2) und der Violastimme (nur Nr. 2) jeweils ohne Eintragungen sowie unveränderte bzw. redaktionell korrigierte spätere Auflagen der Partituren, der Klarinetten- und der Violastimmen (Nr. 1 und 2).

Zur Edition

Die vorliegende Ausgabe der Sonaten op. 120 in der Violafassung übernimmt den jeweiligen Klavierpart aus der Gesamtausgabe. Hauptquellen waren dort der Partitur-Erstdruck E (Sonate Nr. 1) bzw. Brahms' Handexemplar des Partitur-Erstdrucks E_H mit drei Korrekturen von Hand des Komponisten (Nr. 2). Als Referenzquellen, mit deren Hilfe Kopisten- und Stecherfehler erkannt und berichtigt werden konnten, wurden für den Klavierpart jeweils die autographe Partitur A sowie die abschriftliche Partitur-Stichvorlage AB herangezogen. Nur die gravierendsten Herausgeber-Änderungen gemäß diesen Quellen werden in den unten folgenden *Einzelbemerkungen* beschrieben; hinsichtlich der weiteren, weniger substantziellen Eingriffe, welche überwiegend die Ausdehnung von Legatobögen und Crescendo- bzw. Decrescendogabeln betreffen, sei auf den Editionsbericht des Gesamtausgaben-Bandes verwiesen (S. 162–185).

Da im Rahmen der Gesamtausgabe primär die Klarinettenfassung beider Werke herausgegeben und aus den alternativen Violastimmen nur die wesentlich abweichenden Passagen zusätzlich mitgeteilt wurden, wurde die Violapartie für die vorliegende Ausgabe eigens nach den Erstausgaben der Violastimmen E_{Va} als Hauptquellen ediert. Als Referenzquellen dienten hauptsächlich die abschriftlichen Stichvorlagen der Violastimmen AB_{Va}. Die Quellen zu den Klarinettenstimmen kamen hierfür nur ausnahmsweise in Frage, denn Brahms ließ die beiden alternativen Instrumentalpartien in so vielen Details bewusst voneinander abweichen, dass die Klarinetten- bzw. Violafassungen als jeweils eigenständige Werkgestalten betrachtet werden müssen. Für den Viola-


part werden sämtliche editorischen Eingriffe gemäß AB_{Va} bzw. (in Ausnahmefällen) analog zum Klavier- oder Klarinettenpart in den folgenden *Einzelbemerkungen* nachgewiesen.

Einzelne Herausgeber-Ergänzungen gegenüber der jeweiligen Hauptquelle, die sich nicht aus den Quellen, sondern aus dem Kontext ergeben, werden durch eckige Klammern gekennzeichnet. In den Quellen differierende Schreibweisen von Vortragsanweisungen wie *dol./dolce* werden vereinheitlicht, die Abkürzung *s. v.* wird grundsätzlich zu *sotto voce* aufgelöst. Die wenigen originalen Fingersätze im Klavierpart (Sonate Nr. 1: 1. Satz, T 77; 4. Satz, T 101, 109 f., 154–157, 209) werden kursiv wiedergegeben. Zugunsten einer besseren Lesbarkeit der Violastimme wurden die Notierung einzelner Passagen im Violin- bzw. Bratschenschlüssel stillschweigend geändert und an wenigen Stellen Triolenziffern ergänzt.

Einzelbemerkungen

Nr. 1

I Allegro appassionato

77, 81 Klav: In E Halsung des Akkords *ff/b/d¹* (jeweils auf 2. Zz) als  nach oben; gemäß A, AB geändert.

211 Va: In E_{Va} Legatobogen erst ab 2. Note; gemäß AB_{Va} geändert.


217 f. Klav o: In E \leftarrow von T 217 3. Zz bis T 218 letzte Note; gemäß A zu \leftarrow geändert.

219 Klav o: In E Arpeggiozeichen bei letztem Akkord nur für *c¹/g¹*; gemäß A verlängert.

II Andante un poco Adagio

43 f. Va: In E_{Va} *dim.* erst Anfang T 44; gemäß AB_{Va} (und analog Klav) verschoben.

49 Va: In E_{Va} und AB_{Va} fehlt *p espress.*; gemäß E (Klarinettenstimme) ergänzt.

53 f. Va: In E_{Va} \leftarrow schon ab 1. ; gemäß AB_{Va} gekürzt.

III Allegretto grazioso

65 f. Va: In E_{Va} \succ bis 3. Note T 66; gemäß AB_{Va} gekürzt.

87 f. Va: In E_{Va} \succ erst ab 2. Note T 87; gemäß AB_{Va} geändert.

113 f. Va: Staccatopunkt auf 3. Zz jeweils in AB_{Va} von Brahms mit Bleistift hinzugefügt, in T 113 möglicherweise irrtümlich, vgl. T 23.


IV Vivace


20 Va: In E_{Va} und AB_{Va} fehlt *p*; gemäß E (Klarinettenstimme) ergänzt.



202 Va: In E_{Va} fehlt Legatobogen; gemäß AB_{Va} ergänzt.

Nr. 2

I Allegro amabile

18 Klav u: In E_H 3.  *d*; gemäß A zu *es* korrigiert.

140 Klav: In E_H fehlt  vor 8. Note; gemäß A ergänzt.



151 Klav u: In E_H 2. Note *g* nur als  gehalst; gemäß A zusätzlich als  bezeichnet.


161 f. Va: In E_{Va} *tranquillo* erst Anfang T 162; gemäß AB_{Va} (und analog Klav) geändert.

162–164 Klav: In E_H jeweils auf 1. und 3. Zz \succ statt \succ ; gemäß A geändert.

II Allegro appassionato

Satzbezeichnung: In E_{Va} *Appassionato, ma non troppo Allegro*; wird analog Klav zu *Allegro appassionato* geändert. (In A ursprünglich *Allegro appassionato*, von Brahms zu *Appassionato, ma non troppo Allegro* geändert, in AB Änderung von Brahms rückgängig gemacht, in allen Stimmenquellen blieb jedoch die geänderte Fassung irrtümlich stehen.)

28 Klav u: In E_H *f* als ; gemäß A, AB zu  korrigiert.

87 Klav o: In E_H fehlt  *h*; gemäß A ergänzt.

113 Klav: In E_H fehlt *p*; gemäß AB (hier von Brahms mit Bleistift hinzugefügt) ergänzt.



147 f. Klav o: In E_H identisch mit T 7 f. (Kopistenfehler in AB); gemäß A korrigiert.

161 Klav: In E_H fehlt \succ ; gemäß A, AB ergänzt.

III Andante con moto – Allegro

28 Va: In E_{Va} und AB_{Va} *sosten.* erst nach Doppelstrich; gemäß Klav geändert.

35 Va: In E_{Va} und AB_{Va} 11.–12. Note (offenbar irrtümlich) c^2-b^1 ; gemäß E (Klarinettenstimme) zu as^1-g^1 korrigiert.

43–49 Va: In E_{Va} und AB_{Va} vereinzelt bis zur abschließenden  bzw.  reichende Legatobögen (T 43 am Anfang, T 45/46, 46/47 und 48/49 am Taktübergang; vgl. Frontispiz); analog Kontext vereinheitlicht.

48 Klav u: In E_H fehlt Haltebogen $g-g$; gemäß AB (hier von Brahms mit Bleistift hinzugefügt) ergänzt.

51 Va: In E_{Va} und AB_{Va} \llcorner 2.–7. Note und \gg 8.–12. Note; gemäß Klav geändert.

52 Va: In AB_{Va} 6. Note ursprünglich fis^2 , von Brahms zu d^2 geändert (vgl. Frontispiz).

132 Klav: In E_H fehlt *sf*; gemäß A, AB ergänzt.

136 Va: In E_{Va} fehlt *f*; gemäß AB_{Va} ergänzt.

Kiel, Frühjahr 2013
Johannes Behr

Comments

va = viola; *pf u* = piano upper staff;
pf l = piano lower staff; *M* = measure(s)

Sources

No. 1

A Autograph, score (piano and clarinet) with numerous changes by the composer. New York, Pierpont Morgan Library, Robert Owen Lehman Collection (Depositum), shelfmark B8135.S698. Unsigned and undated. Head title: Sonate.

C Copyist's manuscript of the score (piano and clarinet) by William Kupfer with changes by the composer, engraver's copy. Hamburg, Staats- und Universitätsbibliothek Carl von Ossietzky, Brahms-Archiv, shelfmark BRA:Ab7. Signed by Fritz Simrock, undated. Head title: [by the copyist, centre:] Sonate. [by Simrock, right:] *Johannes Brahms, op.* | [by another hand:] *120 N 1.*

C_{Va} Copyist's manuscript of the viola part by William Kupfer with changes by the composer, engraver's copy. Hamburg, Staats- und Universitätsbibliothek Carl von Ossietzky, Brahms-Archiv, shelfmark BRA:Ab7. Signed by Fritz Simrock, undated. Head title: [by the copyist, centre:] Sonate. [right:] Bratsche. | [by Simrock:] *Johannes Brahms, op. 120 No 1.*

F First edition, first impression of the score (piano and clarinet). Berlin, N. Simrock, plate number 10408, appeared June 1895. Title: *Zwei | Sonaten | für | Clarinette (oder Bratsche) und Piano-forte | von | Johannes Brahms. | OP. 120. | [left:] N^o 1. Fmoll. [right:] N^o 2. Esdur. | [left:] Ausgabe für Clarinette und Pianoforte. [right:] Ausgabe für Bratsche und Pianoforte. |*

[centre:] *Preis à Mk 8__ | Verlag und Eigenthum für alle Länder | von | N. SIMROCK IN BERLIN. | Copyright 1895 by N. Simrock, Berlin. | Lith. Anst. v. C. G. Röder, Leipzig.* Copy consulted: Brahms-Institut an der Musikhochschule Lübeck, shelfmark ABH 1.7.6.358a.

F_{Va} First edition, first impression of the viola part. Berlin, N. Simrock, plate number 10411, appeared June 1895. Head title: [centre:] *SONATE. | Bratsche. | (Preis Mk. 2 –) [right:] Johannes Brahms, Op. 120. N^o 1.* Copy consulted: Brahms-Institut an der Musikhochschule Lübeck, shelfmark ABH 1.7.6.358a.

No. 2

A Autograph, score (piano and clarinet) with numerous changes by the composer. New York, Pierpont Morgan Library, Robert Owen Lehman Collection (Depositum), shelfmark B8135.S698. At the end signed and dated (not at the time of the completion of the composition, but a year later on the occasion of the presentation of the autograph to the clarinetist Richard Mühlfeld): *J. Brahms. | Ischl im Sommer 95.* Head title: Sonate.

C Copyist's manuscript of the score (piano and clarinet) by William Kupfer with changes by the composer, engraver's copy. Hamburg, Staats- und Universitätsbibliothek Carl von Ossietzky, Brahms-Archiv, shelfmark BRA:Ab7. Signed by Fritz Simrock, undated. Head title: [by the copyist, centre:] Sonate. [by Simrock, right:] *Johannes Brahms, op.* | [by another hand:] *120 N 2.*

C_{Va} Copyist's manuscript of the viola part by William Kupfer with changes by the composer, engraver's copy. Hamburg, Staats- und Universitätsbibliothek Carl von Ossietzky, Brahms-Archiv, shelfmark BRA:Ab7. Signed by

Fritz Simrock, undated. Head title: [by the copyist, centre:] *Sonate*. [right:] *Bratsche*. | [by Simrock:] *Johannes Brahms op. 120 No 2*.

F_{CC} First edition, first impression of the score (piano and clarinet). Berlin, N. Simrock, plate number 10409, appeared June 1895. Title as in no. 1, source F. Johannes Brahms's personal copy with three corrections in pencil. Vienna, Archiv der Gesellschaft der Musikfreunde, shelfmark Brahms-Nachlass, gebundene Handexemplare, Bd. 16.

F_{va} First edition, first impression of the viola part. Berlin, N. Simrock, plate number 10412, appeared June 1895. Head title: [centre:] *SONATE*. | *Bratsche*. | (*Preis Mk 2 –*) [right:] *Johannes Brahms, Op. 120. N^o 2*. Copy consulted: Forschungsstelle Brahms-Gesamtausgabe am Musikwissenschaftlichen Institut der Universität Kiel.

For the edition of the works in the Complete Edition (series II, vol. 9: *Sonaten für Klavier und Violoncello, Sonaten für Klarinette (oder Viola) und Klavier*, ed. by Egon Voss/Johannes Behr, Munich, 2010, pp. 54–115), the following additional sources were consulted and described in the Critical Report (pp. 134–142): sketches of the first and third movements of Sonata no. 1, the autograph clarinet parts (nos. 1 and 2), copies of the clarinet parts (nos. 1 and 2), proofs of the scores and the clarinet parts (nos. 1 and 2) formerly in the possession of the clarinetist Richard Mühlfeld, proofs of the scores and the clarinet parts (nos. 1 and 2) that Brahms adapted as engraver's copies for the violin versions, the first impressions of the first edition of the clarinet parts (nos. 1 and 2), Brahms's personal copies of the score (no. 1), the clarinet parts (nos. 1 and 2) and the viola part (only no. 2), in each case without annotations, and unaltered or editorially corrected later impressions of the scores and the clarinet and viola parts (nos. 1 and 2).

About this edition

The present edition of the Sonatas op. 120 in the version for viola employs the respective piano parts from the Complete Edition. The primary sources for the Complete Edition were the first impression of the first edition of the score, F (Sonata no. 1), and Brahms's personal copy of the first impression of the first edition of the score, F_{CC}, with three corrections in the composer's hand (no. 2). Consulted as reference sources, with whose help copyist's and the engraver's errors could be recognised and corrected, were for the piano part the respective autograph score, A, and engraver's copy of the score, C. Only the most serious editorial changes based on these sources are described in the following *Individual comments*; for information concerning further, less substantial alterations, which largely have to do with the extension of legato slurs and crescendo and decrescendo hairpins, see the Critical Report of the respective volume of the Complete Edition (pp. 162–185).

Since the focus within the framework of the Complete Edition was primarily on the clarinet versions of the two works, and only significantly deviating passages in the alternative viola parts were discussed, the viola parts for the present edition have been prepared using the first editions of the viola parts, F_{va}, as the primary sources. The engraver's copies of the viola parts, C_{va}, served mainly as reference sources. The sources of the clarinet parts came into consideration here only in exceptional circumstances, for Brahms consciously allowed the two alternative instrumental parts to deviate from one another in so many details that the clarinet and viola versions have to be viewed as independent forms of the work. For the viola parts, all editorial alterations in accordance with C_{va}, or (in exceptional cases) analogous to the piano or clarinet parts, are given in the following *Individual comments*.


Individual editorial additions which do not come from the sources, but result from the context, are given in square brackets. Different spellings of expres-

sion marks in the sources, such as *dol./dolce*, have been standardised; the abbreviation *s. v.* is always written out as *sotto voce*. The few original fingerings in the piano part (Sonata no. 1: 1st movement, M 77; 4th movement, M 101, 109 f., 154–157, 209) are printed in italics. In the interests of better readability, the notation of several passages in the viola parts has been changed without comment into treble or alto clef. In a few places, triplet markings have also been added without comment.



Individual comments

No. 1

I Allegro appassionato

77, 81 pf: In F the chord *f/bb/d¹* (each time on the 2nd beat) stemmed upward as ; changed after A, C.

211 va: F_{va} has legato slur only from the 2nd note; changed here in line with C_{va}.



217 f. pf u: F has  from M 217 beat 3 to M 218 last note; changed after A to .

219 pf u: F has arpeggio marking on the last chord only for *c¹/g¹*; lengthened after A.


II Andante un poco Adagio


43 f. va: F_{va} has *dim.* only at the beginning of M 44; shifted after C_{va} (and analogous to pf).

49 va: F_{va} and C_{va} lack *p espress.*; added after F (clarinet part).

53 f. va: F_{va} has  already from the 1st ; shortened after C_{va}.

III Allegretto grazioso

65 f. va: F_{va} has  to 3rd note of M 66; shortened after C_{va}.

87 f. va: F_{va} has  only from 2nd note of M 87; changed after C_{va}.

113 f. va: Staccato dot on 3rd beat added each time in C_{va} by Brahms in pencil, in M 113 possibly erroneously, cf. M 23.

IV Vivace

20 va: F_{va} and C_{va} lack *p*; added after F (clarinet part).

202 va: F_{va} lacks legato slur; added after C_{va}.

No. 2**I Allegro amabile**

18 pf I: F_{CC} has 3rd ♩ *d*; corrected after A to *eb*.

140 pf: F_{CC} lacks ♯ before the 8th note; added after A.

151 pf I: In F_{CC} 2nd note *g* only stemmed as ♩ ; additionally marked as ♩ after A.

161 f. va: F_{va} has *tranquillo* only at the beginning of M 162; changed after C_{va} (and analogous to pf).

162–164 pf: F_{CC} has on beats 1 and 3 > instead of >> each time; changed after A.

II Allegro appassionato

Movement heading: In F_{va} *Appassionato*, *ma non troppo Allegro*; changed analogous to pf to *Allegro appassionato*.

(In A originally *Allegro appassionato*, changed by Brahms to *Appassionato*, *ma non troppo Allegro*; in C change rescinded by Brahms; in all sources of the parts, however, the changed version erroneously retained.)

28 pf I: F_{CC} has *f* as ♩ ; corrected after A, AB to ♩ .

87 pf u: F_{CC} lacks ♩ *b*; added after A.

113 pf: F_{CC} lacks *p*; added after C (added here by Brahms in pencil).

147 f. pf u: In F_{CC} identical with M 7 f. (copyist's error in C); corrected after A.

161 pf: F_{CC} lacks >> ; added after A, C.

III Andante con moto – Allegro

28 va: F_{va} and C_{va} have *sosten.* only after double bar line; changed after pf.

35 va: F_{va} and C_{va} have 11th–12th notes (obviously erroneous) *c*²–*bb*¹; cor-

rected after F (clarinet part) to *ab*¹–*g*¹.

43–49 va: In F_{va} and C_{va} occasional legato slurs extending to concluding ♩ or ♩ (M 43 at the beginning, M 45/46, 46/47 and 48/49 at the measure transition; cf. frontispiece); analogous context standardised.

48 pf I: F_{CC} lacks tie *g*–*g*; added after C (added here by Brahms in pencil).

51 va: F_{va} and C_{va} have << 2nd–7th notes and >>> 8th–12th notes; changed after pf.

52 va: In C_{va} 6th note originally *f*^{♯2}, changed by Brahms to *d*² (cf. frontispiece).

132 pf: F_{CC} lacks *sf*; added after A, C.

136 va: F_{va} lacks *f*; added after C_{va}.

Kiel, spring 2013

Johannes Behr